

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse

**Herausgeber:** Technique agricole Suisse

**Band:** 78 (2016)

**Heft:** 6-7

**Artikel:** Appel de la montagne

**Autor:** Senn, Dominik

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1085512>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



La famille Gabriel, à Ennetbürgen, avec de gauche à droite Ueli, Sabrina et Daniela. Manque sur la photo Severin, âgé de 3 mois, qui devrait assurer la relève. Photos: Dominik Senn

## Appel de la montagne

Dans la zone montagneuse 1 surplombant Ennetbürgen (NW) et le lac des Quatre-Cantons, le jeune agriculteur Ueli Gabriel a réalisé des plans de haut vol pour l'extension de son exploitation laitière. Le membre du comité de la section nidwaldienne de l'ASETA est membre de la coopérative d'Ennetbürgen et, en tant que tel, gère deux parcelles au fond de la vallée.

Dominik Senn

Le jeune couple d'agriculteurs Daniela et Ueli Gabriel gère une parcelle entièrement regroupée située entre 650 et 780 m d'altitude. Leur ferme de Mürgg se situe à mi-hauteur, derrière les contreforts du Bürgenstock (1127 m), et domine Ennetbürgen et Beckenried, sises sur la rive sud du lac des Quatre-Cantons, ainsi que l'aérodrome de Buochs-Ennetbürgen, au fond de la vallée.

La vue est paradisiaque. Devant le terrain, un chemin goudronné descend à l'est, vers la forêt où se trouve la chapelle Saint-Jost, très appréciée pour les mariages et réputée comme lieu d'énergie spirituelle. En ce lieu, le visiteur est bientôt habité par le sentiment d'être un

peu plus près du ciel que nulle part ailleurs.

### Une mécanisation judicieuse

Josef, père d'Ueli, a construit l'étable à vaches laitières de Mürgg en 1979 et l'a gérée avec sa famille. Il vit aujourd'hui avec son épouse dans le village d'Ennetbürgen, parce qu'il a transmis en 2006 l'exploitation à Ueli, l'avant-dernier de la fratrie de cinq enfant né en 1980, qui était manifestement le seul à s'intéresser à l'agriculture et qui a aussi appris le métier. « Bien que je vive ici depuis mon enfance, la vue m'emplit à nouveau de joie chaque jour », indique Ueli Gabriel lors de la visite de *Technique Agricole*. Sa

femme Daniela, leur fille de 4 ans Sabrina serrée contre elle et leur fils Severin, âgé de 3 mois seulement, dans les bras, abonde dans son sens: « Cela nous donne une qualité de vie que nous apprécions. » Personne ne dira le contraire. Généralement marqué par un travail éprouvant, le quotidien est allégé uniquement grâce à une introduction bien pensée des machines dans l'exploitation, grâce à un « concept de mécanisation éprouvé », selon Ueli Gabriel.

### Faire de nécessité vertu

La mécanisation est déterminante à Mürgg, car l'agriculteur se consacre depuis 14 ans à une activité accessoire dans

une serrurerie (montage et production), même à 100 % en hiver. « Sans ce casuel, nous n'aurions pas des revenus suffisants compte tenu de la politique agricole actuelle », confie-t-il avec franchise. Ueli Gabriel a été contraint de prendre cette décision pour pouvoir faire vivre sa famille grandissante. Cependant, ce professionnel alerte a fait de nécessité vertu : « Ma rémunération accessoire me permet d'acheter des machines qui facilitent les travaux à la ferme, tant pour ma femme que pour moi, et qui en réduisent la durée », poursuit-il. « De la sorte, nous gagnons beaucoup en efficacité, ce qui nous permet d'entreprendre de nouveaux projets. »

### Exploitation laitière avec élevage

Outre quatre chèvres et quelques chats, la famille Gabriel possède 23 vaches laitières de races suisses brune et tachetée qui font sa fierté. Les veaux sont confiés à un établissement d'élevage. La ferme de 20 ha de la zone de montagne I est une exploitation laitière pure (production industrielle de lait). L'affouragement, les foins et l'ensilage sont assurés le plus souvent par Ueli Gabriel et sa femme. Ils

cheuse Rapid « Euro 4 » de 2010. Un Schilter « LT 2 » de 1969, une citerne à lisier à vide et à attelage bas de Kohli d'une capacité de 6150 l, un pendillard Kohli de 7 m avec correcteur de dévers utilisable de façon combinée et une grue à foin Sumag de 2007, entièrement hydraulique, appartiennent aussi à l'exploitation. « Le seul travail que je confie à une entreprise de travaux agricoles est le pressage de balles de silo », explique-t-il.

### Aggrandissements

Il y a six ans, la famille a construit une maison d'habitation avec trois logements, elle loue deux d'entre eux, une entreprise qui a été soutenue par les autorités compétentes en matière de construction et par les politiciens, mais pour laquelle une consultation a été nécessaire concernant les normes. L'ancienne maison d'habitation située entre la nouvelle construction et la grange a été démolie. L'espace ainsi dégagé sert aujourd'hui à entreposer les balles de silo. « La mélangeuse, une Peecon « Biga 10 m<sup>3</sup> Maxi Eco », avec attelage bas pour une traction optimale lors de l'accès surélevé relativement pentu, facilite et raccourcit l'affouragement du bétail

pour ma femme, surtout en hiver, lorsque je travaille toute la journée à l'extérieur », dit Ueli Gabriel.

### Projets d'avenir

La famille a aussi réalisé des plans plus ambitieux : « Gabriel » est l'un des 17 groupes de la corporation d'Ennetbürgen, dans laquelle environ 360 ayants

droit gèrent leurs forêts privées, leurs parcelles au fond de la vallée, leurs propres exploitations agricoles, bâtiments d'habitation et de commerce, diverses installations et même leurs propres alpages au Buochserhorn, à Dallenwil et à Emmetten. Ueli Gabriel gère actuellement deux parcelles (3 ha en tout) sur l'Allmend (la plaine où se trouve l'aérodrome). La culture du maïs, adaptée aux conditions locales en ce lieu, lui permet une alimentation d'ensilage toute l'année.

Parallèlement, il se consacre à son violon d'Ingres, la collection de cloches de vaches, et il siège au comité de la coopérative agricole d'Ennetbürgen, qui organise depuis six ans la Désalpe d'Ennetbürgen avec la commission culturelle et la corporation coopérative. A l'occasion de cette fête populaire, Daniela a déjà tenu deux fois un stand où elle a vendu des produits du terroir et fait une publicité efficace pour son magasin libre-service de Mürgg qui vend presque exclusivement des produits faits maison, comme de la gelée, du sirop, des confitures, ainsi que des fruits secs délicieux, notamment des noix.

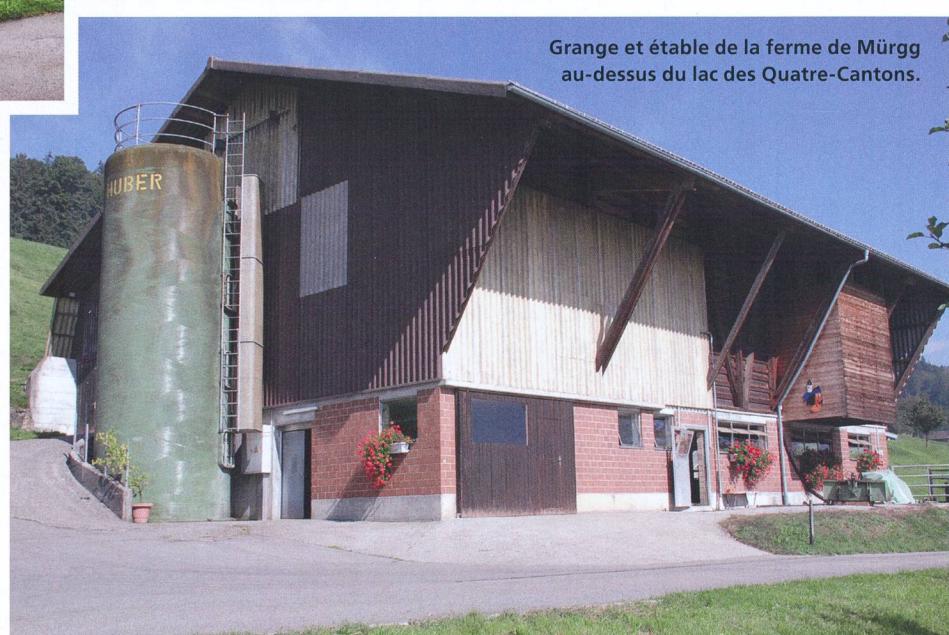
### Responsable de l'actuariat

Depuis 2012 membre du comité de la section de Nidwald de l'ASETA, Ueli Gabriel y est responsable de l'actuariat. Il veut contribuer à agir, pour que les agriculteurs entretiennent leurs machines et véhicules, les équipements d'éclairage en particulier, et vérifient toujours qu'ils soient en état de rouler. « J'accorde une grande importance à la sécurité dans le trafic routier agricole », conclut-il. ■



La vue depuis Mürgg sur le lac et l'aérodrome de Buochs-Ennetbürgen.

sont parfois assistés par un jeune ou par Josef pour les travaux de grutage. Ils disposent pour ces travaux de deux tracteurs Steyr à deux roues motrices : un « 975 » de 2004 et un « 4095 » de 2012. Ils se servent encore d'une remorque autochargeuse « Boss » de 2001, d'une faneuse « Hit 690 » de 2013 et d'une faucheuse « Novaalpin 260 » avec conditionneur (l'une des premières livrées en Suisse), tous de la marque Pöttinger. Le râteau-faneur Knüsel « 70 » à cinq rangées qu'il s'est procuré en 2013 leur est devenu indispensable ainsi que bien sûr la fau-



Grange et étable de la ferme de Mürgg au-dessus du lac des Quatre-Cantons.